

ARTTRA GALLERY

ARTTRA GALLERY v/ Jeppe Westrup, Vesterbrogade 171, 1800 Frederiksberg C – København
+45 2234 0227 +45 2618 1227 www.arttragallery.dk

"Udsnit"

Udstilling af Pelle Møller Schiødt



Fernisering fredag den 23. november 2012 - kl. 17 – 21

Lørdag den 24. november har galleriet åben mellem kl. 13 – 16. Udstillingen har åben fra den 23. november til den 13. december 2012 (se åbningstider på www.arttragallery.dk)

Grunden til at jeg føler et tilhørsforhold til den japanske trolde "Hanadaka Tengu"

I mit træsnit med titlen "Tengu Girls - Hanadaka San" har jeg valgt at fortolke den mytologiske, langnæsede trolde kone og barn, brugte jeg min egen familie som model til illustrationen, for bedre at kunne leve mig ind i den narrative situation.

I den japanske beskrivelse af Hanadaka Tengu (Langnæsede Tengu) hæfter jeg mig ved den enorme næse, de store fødder, højden og den meget røde hudfarve.

Trolde er gode til at bruge skydevåben og dygtige med sværd, men med en meget fremmedartet fægteteknik.

Denne beskrivelse får mig til at associere til de portugisiske sømænd, som sejlede på de opdagelsesrejsendes skibe i 15-1600-tallet.

Dengang (i Edo-perioden) bestod besætningen ofte af mandskab med militær baggrund, dvs. at de har haft stor erfaring i sværdkamp med en fægteteknik, som var meget anderledes end samuraiernes.

Efter at have sejlet i farvand omkring Japan, må de europæiske sømænds hudfarve have virket rødlig (meget solbrændt) for en japaner. Deres næser må have set store ud, for på de kobberstik jeg har set af søhelte fra dengang, er næsen ofte meget iøjnefaldende.

Jeg tænker, at for en samurai må en vestlig søhelt have virket meget fremmedartet og lidt lignet, ja - en trolde - "Den langnæsede Tengu".